

Gouvernement du Québec

O.C. 185-97, 12 February 1997

Public Health Protection Act
(R.S.Q., c. P-35)

**Ambulance service
— Amendment**

Regulation to amend the Minister's Order of 20 July 1984 respecting the determining of ambulance service zones and the maximum number of ambulances per area and per zone, the standards for ambulance service subsidies, the standards of transport by ambulance between establishments and rates of transport by ambulance

WHEREAS under subparagraph *b* of the second paragraph of section 2 of the Public Health Protection Act (R.S.Q., c. P-35), the Minister of Health and Social Services may, by regulation, except as regards a municipality providing ambulance services, fix the rate of transportation by ambulance and determine, for categories of users who under legislative or regulatory provisions are not required to pay for such transportation or who may be reimbursed for all or part of its costs particular rates applicable to each category or establish standards for fixing them;

WHEREAS under section 2.1 of the Act, no regulation made under subparagraph *b* of the second paragraph of section 2 may, however, come into force before it has been approved by the Government;

WHEREAS on 20 July 1984, the Minister of Health and Social Services made a Minister's Order published in the *Gazette officielle du Québec* of 19 September 1984 respecting the determining of ambulance service zones and the maximum number of ambulances per area and per zone, the standards for ambulance service subsidies, the standards of transport by ambulance between establishments and rates of transport by ambulance;

WHEREAS under Minister's Order 96-03 dated 8 July 1996, the Minister of Health and Social Services made the Regulation to amend the Minister's Order of 20 July 1984 respecting the determining of ambulance service zones and the maximum number of ambulances per area and per zone, the standards for ambulance service subsidies, the standards of transport by ambulance between establishments and rates of transport by ambulance, the purpose of which is to increase the rate of transport by ambulance;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the text of the Regulation made by the Minister of Health and Social Services dated 8 July 1996 and attached to this Order in Council was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 20 November 1996, on page 4711, with a notice that it could be approved by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT the Regulation to amend the Minister's Order of 20 July 1984 respecting the determining of ambulance service zones and the maximum number of ambulances per area and per zone, the standards for ambulance service subsidies, the standards of transport by ambulance between establishments and rates of transport by ambulance, attached to this Order in Council and made by Minister's Order 96-03 dated 8 July 1996, be approved.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

**Regulation to amend the Minister's
Order of 20 July 1984 respecting the
determining of ambulance service
zones and the maximum number of
ambulances per area and per zone,
the standards for ambulance service
subsidies, the standards of transport
by ambulance between establishments
and rates of transport by ambulance**

Public Health Protection Act
(R.S.Q., c. P-35, s. 2, 2nd par., subpar. *b*)

1. The Minister's Order of 20 July 1984 respecting the determining of ambulance service zones and the maximum number of ambulances per area and per zone, the standards for ambulance service subsidies, the standards of transport by ambulance between establishments and rates of transport by ambulance, published in the *Gazette officielle du Québec* of 19 September 1984, amended by the Minister's Orders approved by Orders in Council 2007-88 dated 21 December 1988, 465-90 dated 4 April 1990, 1054-90 dated 18 July 1990 and 939-91 dated 3 July 1991, is further amended by substituting the following for subparagraph 1 of the first paragraph of section 5:

“(1) \$125 for picking up a patient;”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

M.O., 1996

Minister's Order 96-03 dated 8 July 1996

Regulation to amend the Minister's Order of 20 July 1984 respecting the determining of ambulance service zones and the maximum number of ambulances per area and per zone, the standards for ambulance service subsidies, the standards of transport by ambulance between establishments and rates of transport by ambulance

WHEREAS under subparagraph *b* of the second paragraph of section 2 of the Public Health Protection Act (R.S.Q., c. P-35), the Minister of Health and Social Services may, by regulation, except as regards a municipality providing ambulance services, fix the rate of transportation by ambulance and determine, for categories of users who under legislative or regulatory provisions are not required to pay for such transportation or who may be reimbursed for all or part of its costs particular rates applicable to each category or establish standards for fixing them;

WHEREAS on 20 July 1984, the Minister of Health and Social Services made a Minister's Order published in the *Gazette officielle du Québec* of 19 September 1984 respecting in particular the rates of transport by ambulance;

WHEREAS it is expedient to further amend the Minister's Order of 20 July 1984 in order to increase the rate for picking up a patient by ambulance;

THEREFORE, the Minister of Health and Social Services orders:

THAT the Regulation attached hereto and entitled “Regulation to amend the Minister's Order of 20 July 1984 respecting the determining of ambulance service zones and the maximum number of ambulances per area and per zone, the standards for ambulance service subsidies, the standards of transport by ambulance between establishments and rates of transport by ambulance” be made.

JEAN ROCHON,
*Minister of Health
and Social Services*

Gouvernement du Québec

O.C. 187-97, 12 February 1997

An Act respecting the Québec Pension Plan
(R.S.Q., c. R-9)

**Pensionable employment
— Amendments**

Regulation to amend the Regulation respecting pensionable employment

WHEREAS in the Act respecting the Québec Pension Plan (R.S.Q., c. R-9), the word “contribution” has been replaced by the word “cotisation” in the French version, and the French version of the Regulation respecting pensionable employment must be amended accordingly;

WHEREAS it is expedient to harmonize the Regulation respecting pensionable employment with the new provisions of the Civil Code of Québec, which came into force on 1 January 1994;

WHEREAS on 20 March 1995, in accordance with section 4 of the Act respecting the Québec Pension Plan, the Régie des rentes du Québec made the Regulation to amend the Regulation respecting pensionable employment;

WHEREAS section 220 of the Act provides that the regulations made by the Board shall not come into force until approved by the Government;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R.S.Q., c. R-18.1), the Draft Regulation attached to this Order in Council was published in the *Gazette officielle du Québec* on 31 May 1995, together with a notice indicating that it could be submitted to the Government for approval at the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Income Security;

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting pensionable employment, attached to this Order in Council, be approved.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif